

通 论

- 1 周 莹等 汉语辞书研究的热点与展望
17 安华林 规范型语文辞书对方言词语的收录及标注
27 张相明 我国对外汉语学习词典发展探析
38 陈 伟 双语词典翻译:本质思考与学科定位
49 徐 海 学习者语料库与英语学习型词典编纂
58 王 健等 东瀛之石,可以攻玉
——日本学者编纂的英语学习词典对我们的启示
64 孙云龙等 康德辞典发展简史

语汇学与语典编纂专辑

- 73 温端政 再论语词分立
84 盛爱萍等 再论语汇研究与语典编纂
93 温溯彬 歇后语词典编纂中的创新思维
102 付 乔 谚语中关键性语素的类型及解释
110 黄冬丽 语汇学理论指导语典编纂的成功案例
——《现代汉语小语典》读后

杂 谈

- 118 尹海良等 “下载”的读音和释义
121 王国珍 “蓝”的读音

辞书评论

- 124 段逸山 中医专科书目鸟瞰
——兼评《中国中医古籍总目》
133 陈玉珍 21世纪英语学习词典的典范
——《麦克米伦高阶英语词典》(第二版)评介

我和词典

- 144 张锦文 目标与需求
——使用 COD 的体会
- 150 兰燕妮 开卷便有益,手留余墨香
——养成用工具书的习惯,提高自学和治学能力

辞书史与辞书学史

- 153 徐时仪 西学东渐与中国近代辞书编纂
- 162 陈汝法 叠字和《叠雅》
- 170 张固也 梁代名物辞典《兼名苑》略考

释义探讨

- 178 李香平 谈“纷”和“解纷”的释义与例证
- 182 徐 峰 “渺茫”的释义
- 184 袁 茹 “文话”考释

新词语新说

- 188 陈 颖 超流行的“雷”

Journal of the China Lexicographical Association
LEXICOGRAPHICAL STUDIES
(BIMONTLHY) 2010 №. 3

- Focuses and Prospects of Chinese Dictionary Research Zhou Jian *et al.*
- Inclusion and Tagging of Dialect Words
in Normative Language Dictionaries An Hualin
- An Exploratory Discussion
- on Chinese Learners' Dictionaries in China Zhang Xiangming
- Translation in Bilingual Dictionaries: Reflections
on its Nature and Subject Orientation Chen Wei
- Role of Learner Corpus in the Making
- of English Learners' Dictionaries Xu Hai
- A Brief History of the Development of Kant Dictionary Sun Yunlong *et al.*
- Second Discussion on the Separation of Words and Phrases Wen Duanzheng
- Second Discussion on Phrase Study
- and Phrase Dictionary Compilation Sheng Aiping *et al.*
- On Creative Thinking in the Compilation
- of Dictionaries of Two-Part Allegorical Sayings Wen Shuobin
- On the Importance of the Types
- and Explanations of Key Elements in Proverbs Fu Qiao
- Review of *Comprehensive Catalogue
of Ancient Chinese Medical Classics* Duan Yishan
- Review of *Macmillan English Dictionary
for Advanced Learners* (2nd Edition) Chen Yuzhen
- The Spread of Western Learning to the East
- and Dictionary Compilation in China Between 1840 and 1949 Xu Shiyi
-

Lexicographical Studies is edited by Editorial Board of **Lexicographical Studies** and published by **Shanghai Lexicographical Publishing House**.

Address: 457, Shaanxi Road (N.), 200040, Shanghai, China

Telephone: 86-21-62472088 **E-mail:** cishuyanjiu@163. com

Fax: 86-21-62537365